

سنڌ آرڊيننس نمبر II مجريه 2002

SINDH ORDINANCE NO.II OF 2002

سنڌ نجبي تعليمي ادارا (نظام ۽ ضابطو) آرڊيننس، 2001
THE SINDH PRIVATE EDUCATIONAL

INSTITUTIONS (REGULATION AND
CONTROL) ORDINANCE, 2001

فهرست (CONTENTS)

تمهيد (Preamble)

دفعات (Sections)

1. مختصر عنوان ۽ شروعات

Short title and commencement

2. وصفون

Definitions

3. ادارو جاري رکڻ جو قيام

Establishment of continuance of an institution

4. اداري جي رجسٽريشن لاءِ درخواست

Application for registration of an institution

5. درخواست بابت جاچ ۽ سفارش

Enquiry and recommendation about the application

6. اداري جي رجسٽريشن

Registration of an institute

7. مانيٽرنگ، انسپيڪشن وغيره

Monitoring, Inspection, etc

8. رجسٽريشن جو سرٽيفڪيٽ رد يا معطل ڪرڻ
Cancellation or suspension of certificate of registration
9. اڀيل
Appeal
10. ساليانيون رپورٽون
Annual reports
11. ڏنڊ
Penalty
12. ڏوهه تي دائره اختيار
Cognizance of offence
13. ضمانت
Indemnity
14. قاعدا
Rules
15. 1970 جي سنڌ آرڊيننس نمبر XVI جي دفعو 12 جي ترميم
Amendment of section 12 of Sindh Ordinance No.XVI of 1970
16. منسوخِي
Repeal

سند آرڊيننس نمبر II مجريه 2002
SINDH ORDINANCE NO. II OF 2002

سند نجبي تعليمي ادارا (نظام ۽ ضابطو)
آرڊيننس، 2001

THE SINDH PRIVATE
EDUCATIONAL INSTITUTIONS
(REGULATION AND CONTROL)
ORDINANCE, 2001

[5 جنوري 2002]

آرڊيننس جنهن ذريعي صوبي ۾ نجبي تعليمي ادارن کي
انتظام ۽ ضابطو مهيا ڪيو ويندو.

جيئن ته صوبي ۾ نجبي تعليمي ادارن کي انتظام ۽ ضابطو
مهيا ڪرڻ ضروري ٿي پيو آهي؛

۽ جيئن ته صوبائي اسيمبلي 14 آڪٽوبر 1999 واري
اعلان تحت ۽ پروويزنل ڪانسٽيٽيوشن آرڊر نمبر 1
موجب معطل آهي؛

۽ جيئن ته سند جو گورنر مطمئن آهي ته موجوده صورتحال
۾ تڪڙو قدم کڻڻ ضروري آهي؛

هاڻي تنهن ڪري، مٿي ڄاڻايل اعلان ۽ پروويزنل
ڪانسٽيٽيوشن آرڊر سان گڏ پڙهو 1999 جو پروويزنل
ڪانسٽيٽيوشن (ترميم) آرڊر نمبر 9، ۽ ان سلسلي ۾ مليل
سمورن اختيارن کي استعمال ۾ آڻيندي، سند جي گورنر
خوشيءَ سان هيٺيون آرڊيننس جوڙي نافذ ڪرڻ فرمايو

تمهيد (Preamble)

آهي:

مختصر عنوان ۽
شروعات
Short title and
commencement

1. (1) هن آرڊيننس کي سنڌ نجی تعليمي ادارا
(انتظام ۽ ضابطو) آرڊيننس، 2001 سڏيو ويندو.
(2) هي فوري طور تي لاڳو ٿيندو.

وصفون
Definitions

2. هن آرڊيننس ۾ جيستائين ڪجهه مضمون ۽ مفهوم جي
متضاد نه هجي، تيستائين:

(i) "موجود ادارو" مطلب هن آرڊيننس جي لاڳو ٿيڻ وقت
موجود ادارو؛

(ii) "حڪومت" مطلب سنڌ حڪومت؛

(iii) "ادارو" مطلب هڪ نجی طور انتظام ڪيل
يونيورسٽي، ڪاليج، اسڪول، ٽيڪنيڪل، پروفيشنل،
ووڪيشنل يا ڪمرشل ادارو، جيڪو ڪنهن به قسم جو
تعليمي نظام يا پڙهائي فراهم ڪري رهيو هجي؛

(iv) "بيان ڪيل" مطلب هن آرڊيننس تحت جوڙيل قاعدن
موجب بيان ڪيل؛

(v) "نجی انتظام هيٺ" مطلب جيڪو حڪومت يا
ڪنهن باڊي يا اثارتي جي مالڪي يا انتظام هيٺ نه هجي
يا حڪومت جي ضابطي هيٺ نه هجي؛

(vi) "قاعدا" مطلب هن آرڊيننس تحت جوڙيل قاعدا؛

(vii) "رجسٽرنگ اثارتي" مطلب اسڪولن جي صورت ۾،
ريجن جي اسڪول ايجوڪيشن جو ڊائريڪٽر، يا
ٽيڪنيڪل ايجوڪيشن يا ووڪيشن ايجوڪيشن جي
صورت ۾ ڊائريڪٽر آف ٽيڪنيڪل ايجوڪيشن سنڌ،
يا ٻي ڪنهن صورت ۾، ڪو شخص يا اثارتي اهڙيءَ ريت

<p>ادارو جاري رکڻ جو قيام Establishment of continuance of an institution</p>	<p>حڪومت طرفان مقرر ڪئي وئي هجي. 3. هن آرڊيننس جي گنجائشن سان ٽڪراءَ ۾ ڪو به ادارو قائم ڪيو يا جاري رکيو نه ويندو.</p>
<p>اداري جي رجسٽريشن لاءِ درخواست Application for registration of an institution</p>	<p>4. (1) ڪو شخص جيڪو موجود اداري يا نئين کي جاري رکڻ جو قيام ڪرڻ جو ارادو رکندو هجي، اهو رجسٽرنگ اٿارٽي کي بيان ڪيل فارم تي اهڙن ڪاغذن ۽ في سان گڏ درخواست ڏيندو، جيئن بيان ڪيو ويو هجي.</p>
	<p>(2) ڪو به موجود ادارو هن آرڊيننس جي لاڳو ٿيڻ کان پوءِ ڪم جاري رکي سگهي ٿو پر اهو عرصو نوي ڏينهن کان وڌيڪ نه هجي ۽ جتي ذيلي دفعو (1) تحت درخواست ڪئي وئي آهي ته جيستائين درخواست رد نه ٿي ٿئي يا جيڪڏهن دفعو 9 تحت ڪا اپيل ڪئي وئي آهي ته جيستائين ان اپيل تي فيصلو نٿو اچي تيستائين اهو ڪم جاري رکندو.</p>
<p>درخواست بابت جاچ ۽ سفارش Enquiry and recommendation about the application</p>	<p>(3) هر ادارو يا ان جي شاخ جيڪا ساڳي انتظاميا يا نالي سان مختلف هنڌن تي ڪم ڪري ٿو اهو ڌار ڌار رجسٽر ڪيو ويندو.</p> <p>5. (1) رجسٽرنگ اٿارٽي دفعو 4 تحت درخواست ملڻ تي اهڙن معاملن جتي جاچ لاءِ جاچ ڪميٽي جوڙي سگهي ٿي، جيئن بيان ڪيو ويو هجي.</p> <p>(2) جاچ ڪميٽي ذيلي دفعو (1) تحت درخواست ملڻ جي ٽيهن ڏينهن اندر رجسٽرنگ اٿارٽي کي پنهنجون سفارشنون اماڻيندي.</p>

(3) رجسٽرنگ اٿارٽي جاچ ڪميتي جي رپورٽ تي غور ڪرڻ کانپوءِ ۽ اهڙي وڌيڪ جاچ ڪرڻ کانپوءِ جيئن اها ضروري سمجهي، درخواست منظور يا رد ڪري سگهي ٿي.

(4) رجسٽرنگ اٿارٽي درخواست منظور ڪرڻ يا رد ڪرڻ بابت سبب رڪارڊ ڪندي.

بشرطيڪ انڪار جو ڪوبه حڪم جاري نه ڪيو ويندو:

سواءِ لاڳاپيل ماڻهو کي ٻڌڻ جو موقعو ڏيڻ جي.

6. (1) جتي رجسٽرنگ اٿارٽي درخواست جي منظوري ڏئي

ٿي، اها اداري کي رجسٽر ڪندي ۽ اهڙي درخواست تي رجسٽريشن جو سرٽيفڪيٽ جاري ڪندي ۽ جنهن ۾ اهڙيون شرطون ۽ ضابطا شامل هوندا، جيئن بيان ڪيو ويو هجي.

بشرطيڪ اهو ته:

(i) ڪو چنڊو شاگرد کان رضاڪارانا طور يا ٻي

صورت ۾ اداري جي ترقياتي پروجيڪٽن لاءِ نه اوڳاڙيو ويندو.

(ii) اداري جي في جي معاملن ۾ رجسٽرنگ

اٿارٽي مداخلت نه ڪندي پر في جاري

تعليمي مالي سال دوران نه وڌائي ويندي؛

(iii) داخلا وقت شاگرد کي ڏنل سهولتون ختم

ڪيون يا گهٽايون نه وينديون.

(2) رجسٽرنگ اٿارٽي رجسٽر ٿيل اداري ۽ جنهن کي

رجسٽريشن جو سرٽيفڪيٽ جاري ڪيو ويو آهي، ان جي

اهڙن تفصيلن جو رجسٽر رکندي، جيئن بيان ڪيو ويو

هجي.

(3) اهو ماڻهو جنهن کي رجسٽريشن جو سرٽيفڪيٽ جاري ڪيو ويو آهي، اهو هن آرڊيننس جي گنجائشن، قاعدن ۽ رجسٽريشن سرٽيفڪيٽ جي شرطن ۽ ضابطن ۽ حڪمن تي عمل درآمد جو ذميوار هوندو. جيڪڏهن ڪو جاري ڪيو ويو هجي يا رجسٽرنگ اٿارٽي طرفان وقت بوقت جيڪي هدايتون جاري ڪيون ويون هجن.

مانيٽرنگ، انسپيڪشن

وغيره

Monitoring,
Inspection, etc

7. (1) اداري جي رجسٽرنگ اٿارٽي نظرداري ڪندي ۽ انهيءَ مقصد لاءِ رجسٽرنگ اٿارٽي يا انهيءَ طرفان مجاز بڻايل ڪو ماڻهو اداري ۾ داخل ٿي سگهي ٿو ۽ جاچ پڙتال ڪري سگهي ٿو ته جيئن اهو ڏسي سگهجي ته اداري کي هن آرڊيننس، قاعدن ۽ ضابطن موجب هلايو پيو وڃي، جيڪي ان جي رجسٽريشن سرٽيفڪيٽ ۾ ڄاڻايا ويا آهن، اداري جي انتظاميا جاچ ڪرڻ واري کي گهربل سهولتون مهيا ڪندي ته جيئن جاچ پڙتال صحيح نموني سان ڪئي وڃي.

(2) رجسٽرنگ اٿارٽي يا مجاز بڻايل ماڻهو جاچ پڙتال کانپوءِ اهڙا حڪم جاري ڪري سگهي ٿو جيئن اهو ضروري سمجهي ۽ اهڙيءَ ريت جاري ڪيل حڪم تي ان ماڻهو طرفان عمل ڪيو ويندو جنهن کي رجسٽريشن جو سرٽيفڪيٽ جاري ڪيو ويو آهي.

رجسٽريشن جو

سرٽيفڪيٽ رد يا معطل

ڪرڻ

Cancellation or

suspension of

8. (1) جتي رجسٽريشن اٿارٽي، شڪايت ملڻ تي يا ٻي صورت ۾، اهڙي جاچ پڙتال ڪرڻ کانپوءِ جيئن اها مناسب سمجهي، مطمئن آهي ته هن آرڊيننس يا قاعدن يا رجسٽريشن سرٽيفڪيٽن جي شرطن ۽ ضابطن يا ڪنهن جاري ڪيل حڪم يا رجسٽريشن اٿارٽي طرفان ڪيل

certificate of
registration

هدايت سان ڪجهه ٽڪراءَ ۾ آهي ته اها لاڳاپيل ماڻهو کي
ٻڌڻ جو موقعو ڏيڻ کانپوءِ رجسٽريشن جو سرٽيفڪيٽ
معطل يا رد ڪري سگهي ٿي.

بشرطيڪ جتي نقص تلافِي لائق آهي ته ڪو به حڪم
ٽيسٽائين جاري نه ڪيو ويندو جيستائين لاڳاپيل شخص
کي اهڙو نقص ڄاڻايل عرصي دوران درست ڪرڻ جو موقعو
فراهم نه ڪيو وڃي.

(2) رجسٽريشن سرٽيفڪيٽ رد ٿيڻ يا ملتوي ٿيڻ تي،
رجسٽرنگ اٿارٽي سنڌ پرائيويٽ اسڪولز (انتظام ۽
ضابطو) ايڪٽ، 1974 تحت ڪنيل ڪنهن قدم سان تضاد
کان سواءِ اهڙا حڪم جاري ڪري سگهي ٿي ۽ موجود
تعليمي مدو پورو ڪرڻ جي سلسلي ۾ اهڙو قدم کڻي
سگهي ٿي، جيئن اها ضروري سمجهي.

اپيل
Appeal

9. جتي رجسٽريشن اٿارٽي رجسٽريشن لاءِ درخواستون رد
ڪري ٿي يا رجسٽريشن جو سرٽيفڪيٽ ملتوي يا رد
ڪري ٿي ته متاثر ماڻهو رجسٽرنگ اٿارٽي طرفان حڪم
جاري ڪرڻ واري تاريخ کان ٽيهن ڏينهن اندر حڪومت
کي اپيل ڪري سگهي ٿو ۽ حڪومت طرفان جاري ڪيل
حڪم حتمي هوندو ۽ ان تي رجسٽرنگ اٿارٽي طرفان عمل
ڪيو ويندو.

ساليانيون رپورٽون
Annual reports

10. (1) ادارا حڪومت کي هر سال سالياني آڊٽ
اڪائونٽس جي رپورٽ، اداري جي گذريل مالي سال جي
سرگرمين بابت رپورٽ ۽ ان جي سرگرمين سان لاڳاپيل
اهڙي معلومات جمع ڪرائيندا، جيڪا رجسٽرنگ اٿارٽي
طرفان طلب ڪئي وڃي.

(2) رجسٽرنگ اٿارٽي وقت بوقت اهڙيون هدايتون جاري ڪري سگهي ٿي، جيئن اها ادارن طرفان عمل درآمد لاءِ ضروري سمجهي.

ڏنڊ
Penalty 11. دفعه 4 جي گنجائشن موجب، جيڪو به هن آرڊيننس جي گنجائشن يا قاعدن سان ٽڪراءَ ۾ ادارو هلائي ٿو، اهو قيد جي سزا لائق هوندو، جيڪا هڪ سال تائين وڌي سگهي ٿي يا ڏنڊ سان گڏ جيڪو ڏوهه جاري رهڻ جي عرصي دوران هر روز پنج سئو روپين تائين وڌي سگهي ٿو يا ٻئي گڏ.

ڏوهه تي دائره اختيار
Cognizance of
offence 12. ڪنهن به عدالت کي هن آرڊيننس تحت ڪيل ڏوهه تي دائره اختيار نه هوندو سواءِ ان جي ته رجسٽرنگ اٿارٽي يا ان طرفان ان سلسلي ۾ بااختيار بڻايل شخص طرفان لکت ۾ درخواست ڪئي وڃي ۽ فرسٽ ڪلاس مئجسٽريٽ کان گهٽ عدالت اهڙي ڏوهه تي ٻڌڻي نه ڪندي.

13. ڪنهن به عدالت کي اداري جي ڪنهن جاري ڪيل هدايت يا ڪيل حڪم تي يا ڪجهه ڪرڻ تي يا هن آرڊيننس تحت ڪجهه ڪرڻ جي ارادي تي ڪارروائي ڪرڻ، فيصلو ٻڌائڻ يا ان سلسلي ۾ حڪم جاري ڪرڻ جو دائره اختيار نه هوندو.

ضمانت
Indemnity 14. هن آرڊيننس تحت سٺي نيت سان ڪيل ڪنهن ڪم يا ڪجهه ڪرڻ جي ارادي تي ڪو به ڪيس يا قانوني ڪارروائي حڪومت، رجسٽرنگ اٿارٽي يا هن آرڊيننس تحت ڪم ڪندڙ ڪنهن شخص خلاف نه ٿيندي.

قاعدا Rules	<p>15. (1) حڪومت هن آرڊيننس جا مقصد حاصل ڪرڻ لاءِ قاعدا جوڙي سگهي ٿي.</p> <p>(2) خاص طور تي ۽ مٿي ڄاڻايل اختيارن سان تضاد کان سواءِ اهڙا قاعدا فراهم ڪن ٿا:</p> <p>(a) طريقيڪار جنهن تي شاگرد جي والدين ۽ سنڀاليندڙيا استاد يا اداري جي ٻئي اسٽاف ۽ ان جي انتظاميا وچ ۾ تڪرار کي نبيرو لاءِ عمل ڪيو ويندو.</p> <p>(b) پي اسڪيلس الاٽونسز موڪل ۽ ٻيا فائدا جيڪي استادن ۽ اداري جي ٻئي اسٽاف کي ڏنا ويندا؛</p> <p>(c) شاگردن کي سهولتن جون گنجائشون، فيس طئي ڪرڻ ۽ ٻي رقم جيڪا اداري طرفان شاگردن کان ورتي ويندي؛</p> <p>(d) اداري جي شاگردن کي في رعايتون ۽ اسڪالرشپس ڏيڻ؛</p> <p>(e) قيام ۽ اداري ۾ مقرر استادن جا ڪم؛ ۽</p> <p>(f) ٻيو ڪو معاملو جيڪو هن آرڊيننس جي گنجائش ۾ بيان ڪيو وڃڻو هيو اهو قاعدن ۾ بيان ڪيو ويندو.</p>
سنڌ آرڊيننس نمبر XVI جي دفعو 12 جي ترميم Amendment of section 12 of Sindh Ordinance No.XVI of 1970	<p>16. سنڌ بورڊ آف ٽيڪنيڪل ايجوڪيشن آرڊيننس، 1970 جي دفعو 12 جي ذيلي دفعو (2) جي شق (i) ۾ لفظن “۽ ان سلسلي ۾ لازمي رجسٽريشن ذريعي ڊگري سطح کان هيٺ ٽيڪنيڪل، ووڪيشنل، انڊسٽريل ۽ ڪمرشل ايجوڪيشن جي ترقي جو پٺو انتظام ڪرڻ” کي ختم ڪيو ويندو.</p>
منسوخ Repeal	<p>17. سنڌ رجسٽريشن آف ان ريگنائيڙڊ ايجوڪيشنل انسٽيٽيوشنز آرڊيننس، 1962 کي منسوخ ڪيو وڃي ٿو.</p>

نوٽ: آرڊيننس جو مذڪوره ترجمو عام ماڻهن جي واقفيت لاءِ آهي، جيڪو ڪورٽ ۾ استعمال نٿو ڪري سگهجي.